

COOLFORT

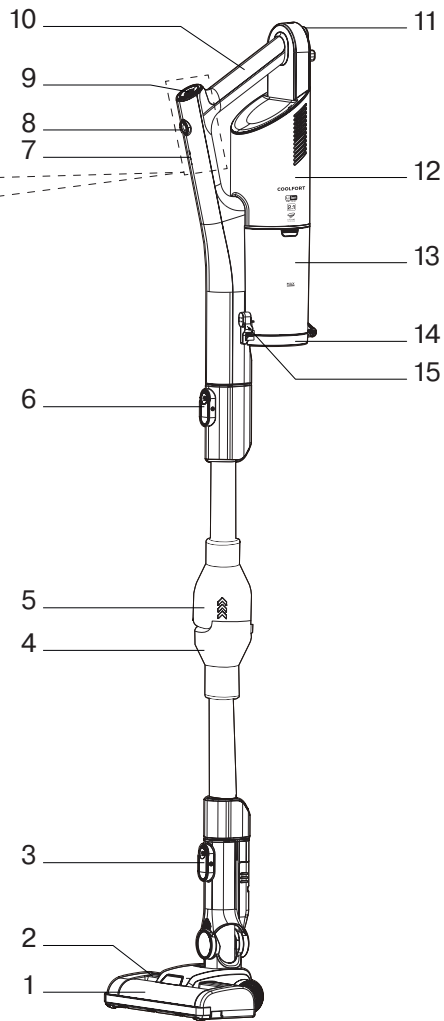
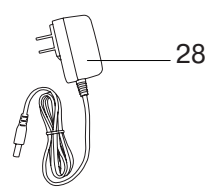
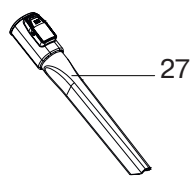
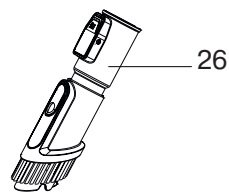
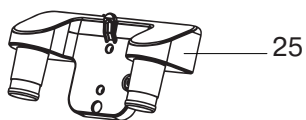
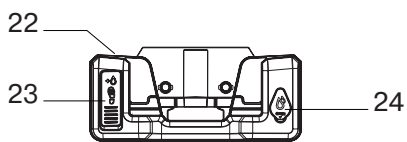
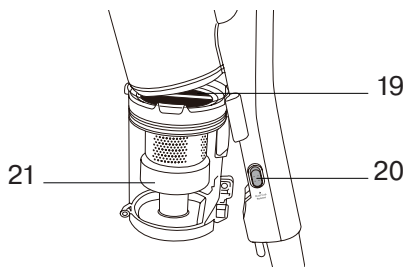
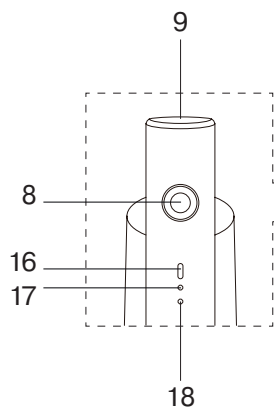
ПЫЛЕСОС / VACUUM CLEANER

CF-3004



RUS	<i>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</i>	5
GB	<i>MANUAL INSTRUCTION</i>	9
KZ	<i>ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ</i>	12
UA	<i>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</i>	16
KG	<i>ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА НУСКАМА</i>	20
RO	<i>INSTRUCȚIUNE DE EXPLOATARE</i>	24

www.coolfort.ru



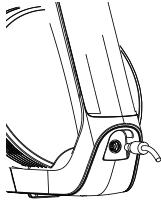


Рис.1

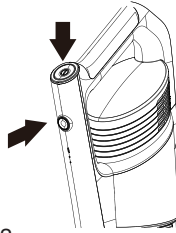


Рис.2



Рис.3

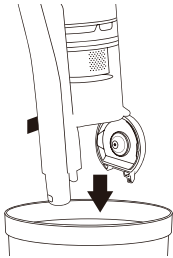


Рис.4

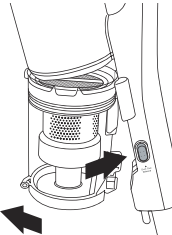


Рис.5

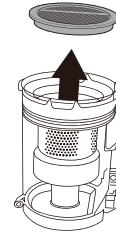


Рис.6

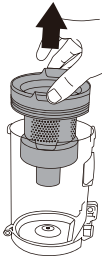


Рис.7

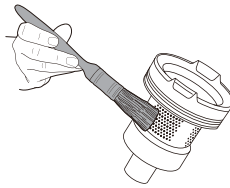


Рис.8

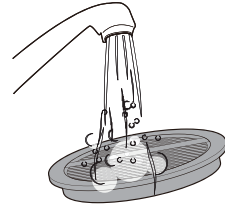


Рис.9



Рис.10

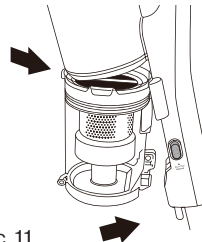


Рис.11

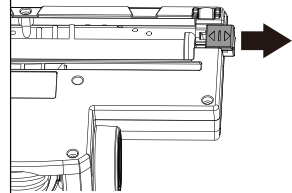


Рис.12

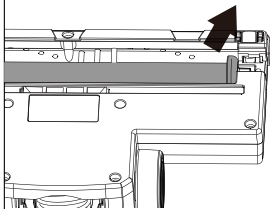


Рис.13

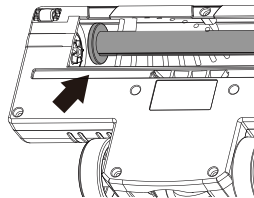


Рис.14

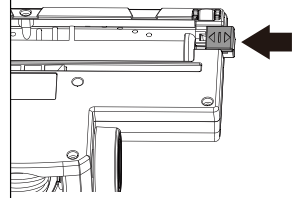


Рис.15



ПЫЛЕСОС CF-3004

Пылесос предназначен для уборки помещений, настенное крепление пылесоса предполагает возможность его компактного хранения.

ОПИСАНИЕ

1. Моторизованная щётка с LED-подсветкой
2. Зашёлка щётки
3. Фиксатор щётки
4. Механизм изгиба удлинительной трубки
5. Фиксатор механизма изгиба удлинительной трубки
6. Фиксатор удлинительной трубки
7. Панель индикации
8. Кнопка установки мощности всасывания
9. Кнопка включения/выключения
10. Ручка
11. Гнездо зарядки аккумуляторной батареи
12. Корпус
13. Колба контейнера пылесборника
14. Крышка контейнера-пылесборника
15. Фиксатор крышки контейнера-пылесборника
16. Индикатор включения максимальной мощности всасывания
17. Индикатор минимального заряда аккумуляторной батареи
18. Индикатор полного заряда аккумуляторной батареи
19. Входной фильтр
20. Фиксатор контейнера-пылесборника
21. Сетчатый фильтр
22. Насадка для влажной уборки
23. Клавиша подачи воды
24. Крышка заливного отверстия
25. Настенный держатель пылесоса/насадок
26. Щелевая насадка 2-в-1
27. Щелевая насадка
28. Блок питания

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и для предотвращения от получения травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению блока питания.
- Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50 Гц или 60 Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.
- Не заряжайте аккумулятор в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5 °C до +35 °C и при относительной влажности не более 80%.

- Не оставляйте блок питания без присмотра, если он включён в электрическую розетку.
- Не прикасайтесь к корпусу блока питания мокрыми руками.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия пылесоса какими-либо предметами.
- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с воздухозаборным отверстием пылесоса.
- Будьте особенно внимательны при уборке лестничных площадок.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин, растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль, например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если:
 - не установлен контейнер-пылесборник;
 - не установлены сетчатый и входной фильтры.
- Не погружайте пылесос, блок питания в воду или в любые другие жидкости.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Регулярно проверяйте состояние блока питания и соединительного шнура на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений блока питания и соединительного шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.coolfort.ru.

РУССКИЙ

- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность пылесоса, немедленно выключите пылесос и проверьте удлинительную трубку на предмет засорения. Устраните засор, и только после этого можно продолжать уборку.
- Не производите уборку пылесосом в непосредственной близости от сильно нагретых поверхностей, рядом с печельницами или в местах хранения легковоспламеняющихся жидкостей.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее трех часов.

Определитесь с местом для хранения пылесоса/зарядки аккумуляторной батареи и закрепите в этом месте настенный держатель (25).

- Сделайте разметку на стене для крепёжных отверстий.
- Просверлите в стене отверстия на необходимую глубину.
- Вставьте в просверленные отверстия пластиковые дюбели, закрепите настенный держатель (25) шурупами.

Примечание: перед сверлением отверстий в стене, убедитесь, что в этом месте отсутствует электрическая проводка или любые другие коммуникации.

Зарядка аккумуляторной батареи

Перед первым использованием устройства или после длительного перерыва в его эксплуатации необходима 4 часовая зарядка аккумуляторной батареи.

Полного заряда аккумуляторной батареи хватает приблизительно на 15 минут непрерывной работы пылесоса на максимальном уровне мощности и около 30 минут на низком уровне мощности.

- Установите пылесос для зарядки на настенный держатель (25), вставьте штекер соединительного шнура блока питания (28) в гнездо зарядки аккумуляторной батареи пылесоса (11) (рис. 1), вставьте блок питания (28) в электрическую розетку, при этом загорится и будет мигать индикатор минимального заряда аккумуляторной батареи (17), по мере зарядки индикатор (17) перестанет мигать и будет светиться, а индикатор максимального заряда (18) будет мигать.
- При полной зарядке аккумуляторной батареи оба индикатора (17, 18) будут светиться в течение 10 минут. Выньте блок питания (28) из электрической розетки.

Примечания:

- Зарядку аккумуляторной батареи производите при температуре от +5°C до +35°C.
- Если вы не пользовались устройством в течение месяца и более, полностью зарядите аккумуляторную батарею перед использованием пылесоса.

Подсоединение удлинительной трубки и насадок

- Вставьте удлинительную трубку в воздухозаборное отверстие пылесоса до щелчка фиксатора (6).
- Выберите необходимую насадку: моторизованную щётку (1), щелевую насадку 2-в-1 (26), щелевую насадку (27) и подсоедините её к удлинительной трубке.

Примечание: при необходимости вы можете присоединить моторизованную щётку (1), щелевую насадку 2-в-1 (26), щелевую насадку (27) к воздухозаборному отверстию пылесоса без использования удлинительной трубки.

Моторизованная щётка с LED-подсветкой (1)

Используйте моторизованную щётку (1) для уборки полов, чистки ковров и ковровых покрытий со средним и коротким ворсом, щётка (1) идеально подходит для уборки шерсти животных с ковровых покрытий. Вращающаяся с помощью электромотора щётка, эффективно «вычёсывает» шерсть животных и «выметает» соринки из ворса ковровых покрытий. LED-подсветка включается при включении пылесоса и улучшает видимость в тёмных местах.

Примечания:

- Запрещается использовать моторизованную щётку (1), если длина ворса ковровых покрытий более 15 мм.
- Не проводите щёткой (1) по электрическим проводам.
- Сразу по окончании уборки помещения с использованием щётки (1) выключайте пылесос.

Щелевая насадка 2-в-1 (26)

Насадка (26) имеет две опции. Режим щелевой насадки предназначен для чистки радиаторов, щелей, углов и пространства между подушками диванов. Для чистки мягкой мебели или салона автомобиля рекомендуется использовать другой режим щётки, для этого нажмите на кнопку фиксатора и сдвиньте щётку вперёд.

Щелевая насадка (27)

Насадка (27) предназначена для чистки радиаторов, щелей, углов и пространства между подушками диванов.

Насадка для влажной уборки (22)

Откройте крышку заливочного отверстия (24), залейте в насадку (22) воду, плотно закройте крышку (24), убедитесь, что вода не вытекает из насадки (22).

Установите насадку (22) с задней стороны щётки (1) (рис. 3). Магнитное крепление насадки облегчает установку и снятие насадки (22).

Во время уборки помещения нажимайте ногой на клавишу подачи воды (23), не допускайте появления больших капель воды на полу.

После окончания работы, снимите насадку (22), откройте крышку (24) и вылейте воду, очистите рабочую поверхность насадки (22) от пыли и мусора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Внимание! Включайте пылесос только с установленным контейнером-пылесборником и установленным в нём фильтрами (19, 21). Обязательно проверяйте правильность сборки и установки контейнера-пылесборника.

Для удобства при хранении пылесоса, используйте настенный держатель (25).

- Во время работы и переноски пылесоса держите его за ручку (10).
- Перед использованием пылесоса, нажмите на щётку (1) и выведите её из зацепления с защёлкой (2).
- Для включения пылесоса нажмите кнопку включения/выключения (9) (рис. 2), пылесос включится на высоко уровне мощности, при этом загорится индикатор максимальной мощности всасывания (16).
- Во время работы пылесоса Вы можете выбирать режимы мощности всасывания пылесоса, нажимая на кнопку (8) (рис. 2). Пылесос имеет два режима работы:
 - на низком уровне мощности, индикатор (16) не светится, время работы составит приблизительно 30 минут.
 - при работе пылесоса на максимальном уровне мощности, индикатор (16) светится, заряда аккумуляторной батареи хватает приблизительно на 15 минут непрерывной работы.
- Для удобства уборки под предметами мебели, вы можете освободить механизм изгиба удлинительной трубки, потянув за фиксатор (5) по направлению вверх и выбрать нужный угол наклона удлинительной трубки. Для возврата удлинительной трубки в первоначальное положение, распрямите трубку до срабатывания фиксатора (5).
- По окончании работы, выключите пылесос, нажав кнопку включения/выключения (9).
- Для переноски пылесоса используйте ручку (10).

ЧИСТКА И УХОД

Внимание! Следите за чистотой контейнера-пылесборника, сетчатого фильтра (21), входного фильтра (19), поскольку от этого зависит эффективность работы пылесоса.

Произведите удаление пыли и мусора из контейнера-пылесборника после каждого использования пылесоса, регулярно проводите чистку сетчатого фильтра (21) и входного фильтра (19).

Удаление пыли и мусора из контейнера-пылесборника (рис. 4)

- Если во время уборки контейнер-пылесборник заполнился, удалите из него пыль и мусор.
- Для удобства очистки контейнера-пылесборника, рекомендуется снять удлинительную трубку, нажав на фиксатор (6).
- Расположите крышку (14) над мусорным ведром и нажмите на кнопку фиксатора (15), при этом крышка (14) откроется, удалите пыль и мусор, закройте крышку (14) до срабатывания фиксатора (15), установите удлинительную трубку и продолжайте уборку помещения.

Чистка контейнера-пылесборника

- Нажмите на кнопку фиксатора контейнера-пылесборника (20) и снимите контейнер-пылесборник (рис. 5).
- Выньте входной фильтр (19) (рис. 6).
- Выньте сетчатый фильтр (21) (рис. 7).
- Очистите сетчатый фильтр (21) (рис. 8).
- Промойте входной фильтр под струей тёплой воды (рис. 9) и тщательно просушите, так же промойте и высушите, колбу (13) и сетчатый фильтр (21).
- Соберите контейнер-пылесборник, установите в колбу (13) сетчатый фильтр (21), установите входной фильтр (19) (рис. 10).
- Установите собранный контейнер-пылесборник на место до щелчка фиксатора (20), убедитесь в надёжной фиксации контейнера-пылесборника (рис. 11).

Примечания:

- Запрещается использовать для сушки всех съёмных деталей нагревательные приборы, в том числе фен.
- Перед сборкой контейнера-пылесборника и установкой его на место убедитесь, что все съёмные детали чистые и сухие.

Чистка моторизированной щётки с LED-подсветкой (1)

Следите за чистотой щётки (1), по мере загрязнения разбирайте щётку (1) и очищайте вращающуюся щётку.

- Снимите щётку (1) с удлинительной трубки, нажав на кнопку фиксатора (3).
- Сдвиньте фиксатор вращающейся щётки (рис. 12).
- Выньте вращающуюся щётку (рис. 13) и удалите намотавшиеся на неё нити и волосы.
- Очистите от пыли и мусора внутреннюю и внешнюю поверхности корпуса щётки (1).

Сборка моторизированной щётки с LED-подсветкой (1)

- Вставьте вращающуюся щётку в корпус (рис. 14).
- Зафиксируйте вращающуюся щётку, для этого сдвиньте фиксатор влево до упора (рис. 15).
- Убедитесь в надёжной фиксации вращающейся щётки.

Чистка корпуса пылесоса

- Протрите корпус пылесоса (12) слегка влажной, мягкой тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать корпус пылесоса (12), щётку (1), блок питания (28) в воду или любые другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса (12) и щётки (1).
- Для чистки корпуса пылесоса и всех деталей запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать пылесос на длительное хранение, проведите чистку корпуса пылесоса (12), контейнера-пылесборника и щётки (1).
- Храните пылесос и насадки (26, 27) на настенном держателе, в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.


РУССКИЙ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос (с установленными контейнером-пылесборником) – 1 шт.
Удлинительная трубка – 1 шт.
Моторизованная щётка с LED-подсветкой – 1 шт.
Щелевая насадка 2-в-1 – 1 шт.
Щелевая насадка – 1 шт.
Настенный держатель пылесоса/насадок – 1 шт.
Блок питания – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.
Гарантийный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


Пылесос

Электропитание: Аккумуляторная батарея Li-ion 21,6 В 2000 мАч
Номинальная потребляемая мощность: 150 Вт
Входное напряжение: 25 В  0,5 А
Время заряда аккумулятора: 4 часа

Щётка

Электропитание: 21,6 В 
Номинальная потребляемая мощность: 10 Вт

Блок питания

Электропитание: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Выходное напряжение: 25 В  0,5 А

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@coolfort.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ А, 15-Й ЭТАЖ,
КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЭНГ ИП РОУД,
ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ.,
Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО,
МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.
Тел.: +7 (495) 109-01-76, e-mail: info@coolfort.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

Сделано в Китае

VACUUM CLEANER CF-3004

The vacuum cleaner is intended for room cleaning, the vacuum cleaner wall mounting allows compact storage of the vacuum cleaner.

DESCRIPTION

1. Motorized brush with LED lighting
2. Brush latch
3. Brush lock
4. Extension pipe curve mechanism
5. Extension pipe curve mechanism lock
6. Extension pipe lock
7. Indication panel
8. Suction power setting button
9. On/Off button
10. Handle
11. Battery charging socket
12. Body
13. Dust bin flask
14. Dust bin lid
15. Dust bin lid lock
16. Maximal suction power indicator
17. Minimal battery charge level indicator
18. Full battery indicator
19. Inlet filter
20. Dust bin lock
21. Mesh filter
22. Wet cleaning attachment
23. Water supply button
24. Water inlet lid
25. Wall-mounted holder of the vacuum cleaner/ attachments
26. Crevice nozzle 2 in 1
27. Crevice nozzle
28. Power supply unit

SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period. Mishandling of the device may cause it to break, harm the user or damage their property.

To avoid fire, electric shock, and to prevent injury, follow the guidelines below.

- Use the appliance in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories supplied with the unit.
- Before charging the rechargeable battery for the first time, make sure that voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the power adapter.
- The device is designed to operate on an alternating current network with a frequency of 50 Hz or 60 Hz; no adjustment is needed for the required nominal frequency.
- Do not charge the battery in places with high moisture and high temperature. Charge the accumulator battery at the temperature from +5° C to +35° C and relative humidity no more than 80%.
- Do not leave the plugged in power adapter unattended when it is plugged into an electrical outlet.
- Do not touch the power supply housing with wet hands.
- Do not cover the inlets and outlets of the vacuum cleaner with any objects.
- Do not switch the device on if the air inlet is blocked by a foreign object.

- Keep hair, free hanging clothes, fingers and other parts of your body away from the vacuum cleaner suction opening.
- Close attention is necessary while cleaning the stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such highly inflammable liquids as gasoline and solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner, if:
 - the dust bin is not installed;
 - mesh and inlet filters are not installed.
- Do not immerse the vacuum cleaner or the power supply unit into water or any other liquids.
- Exercise extra caution if children or people with disabilities are in close proximity to the operating device.
- This device is not intended to be used by children.
- During operation and breaks between operation cycles, keep the device in areas inaccessible to children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Periodically check that the power adapter and the connecting cord are not damaged.
- Never use the unit if the power adapter and the connecting cord is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.coolfort.ru.
- Only transport the device in its original packaging to prevent damage.
- Keep the device in a dry cool place out of reach of children and people with disabilities.

THIS DEVICE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

SAFETY PRECAUTIONS

- If the suction power of the vacuum cleaner decreases rapidly while cleaning, switch it off immediately and check the extension pipe for obstruction. Remove the obstruction and only after that you can continue cleaning.
- Do not use the vacuum cleaner near very hot surfaces, ashtrays or in places where inflammable liquids are stored.

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

After transportation or storage in cold (winter) conditions, keep the vacuum cleaner at room temperature for a minimum of three hours.

ENGLISH

Choose the place for the vacuum cleaner storage/ battery charging and fix the wall-mounted holder (25).

- Make markings on the wall for mounting holes.
- Drill holes in the wall to the required depth.
- Insert plastic anchors into the drilled holes, secure the wall-mounted holder (25) with screws.

Note: before drilling holes in the wall, make sure there are no electrical wiring or other communications.

Battery Charging

Before using the unit for the first time or after a long period of inactivity, the battery needs to be charged for 4 hours.

A fully charged battery provides approximately 15 minutes of continuous vacuum cleaner operation at maximal power level and about 30 minutes of operation at low power level.

- Place the vacuum cleaner on the wall-mounted holder (25) for charging, insert the plug of the connecting cord of the power supply unit (28) into the battery charging socket of the vacuum cleaner (11) (fig. 1), plug the power supply unit (28) into the mains socket, it will light up and the minimal battery charge level indicator (17) will start flashing. As it charges, the indicator (17) will stop flashing and start glowing, and the full battery indicator (18) will flash.
- When the battery is fully charged, both indicators (17, 18) will glow for 10 minutes. Unplug the power supply unit (28) from the mains.

Notes:

- Charge the battery at the temperature from +5°C to +35°C.
- If you haven't used the device for a month or longer, charge the battery completely before using the vacuum cleaner.

Attaching the extension pipe and attachments

- Insert the extension pipe into the air inlet of the vacuum cleaner until the lock (6) clicks.
- Choose the attachment you need: the motorized brush (1), the 2-in-1 crevice nozzle (26), the crevice nozzle (27) and attach it to the extension pipe.

Note: if necessary, you can attach the motorized brush (1), the 2-in-1 crevice nozzle (26), the crevice nozzle (27) to the vacuum cleaner air inlet without the extension pipe.

Motorized brush with LED lighting (1)

Use the motorized brush (1) for cleaning floors and carpets with medium and low pile, the brush (1) is perfect for removing pet hair from carpets. The brush is brought to rotation by an electric motor, it thoroughly combs out pet hair and sweep motes out of the carpet pile.

The LED illumination lights up when you switch the vacuum cleaner on, and it raises visibility in dark places.

Notes:

- Do not use the motorized brush (1) if the pile length exceeds 15 mm.
- Do not run the brush (1) over electric wires.
- Switch the vacuum cleaner off right after cleaning with the brush (1).

Crevice nozzle 2-in-1 (26)

The crevice nozzle (26) has 2 options. The crevice nozzle mode is intended for cleaning of radiators, chinks, corners and spaces between cushions. Use the brush mode for cleaning upholstered furniture or the car interior. For this, press the lock button and move the brush forward.

Crevice nozzle (27)

The nozzle (27) is intended for cleaning radiators, chinks, corners and spaces between cushions.

Floor wet cleaning attachment (22)

Open the water inlet lid (24), pour the water into the attachment (22), close the lid (24) tightly and make sure that the water doesn't leak from the attachment (22).

Install the attachment (22) on the rear side of the brush (1) (fig. 3). The magnetic mount of the attachment (22) makes it easy to install and remove.

While cleaning the room, press the water supply button (23) with your foot, do not allow large drops of water to appear on the floor.

After you finish, remove the attachment (22), open the lid (24) and pour out the water, clean the working surface of the attachment (22) from dust and garbage.

USING THE VACUUM CLEANER

Attention! Switch the vacuum cleaner on only with the dust bin and the filters (19, 21) installed in the dust bin. Be sure to check the correct assembly and installation of the dust container.

Use the wall-mounted holder (25) for easy storing of the vacuum cleaner.

- During the operation or when carrying the vacuum cleaner hold the unit by the handle (10).
- Before using the vacuum cleaner, press on the brush (1) to delink it with the latch (2).
- To switch the vacuum cleaner on, press the on/off button (9) (fig. 2), the vacuum cleaner will switch on on high power level, and the maximal suction power indicator (16) will light up.
- During the vacuum cleaner operation you can select the vacuum cleaner suction power modes by pressing the button (8) (fig. 2). The vacuum cleaner has two operation modes:
 - at low power level, the indicator (16) doesn't glow, the operating time is approximately 30 minutes.
 - at maximal power, the indicator (16) glows, a charged battery provides approximately 15 minutes of continuous vacuum cleaner operation.
- For easy cleaning under furniture, you can release the curve mechanism of the extension pipe by pulling the lock (5) upwards and select the desired angle of the extension pipe. To return the extension pipe to its original position, straighten the pipe until the lock (5) clicks.
- After the operation switch the vacuum cleaner off by pressing the on/off button (9).
- Use the handle (10) for carrying the vacuum cleaner.

CLEANING AND CARE

Attention! Provide that the dust bin, the mesh filter (21) and the inlet filter (19) are always clean, because the overall performance of the vacuum cleaner depends on it.

Remove garbage and dust from the dust bin after each usage of the vacuum cleaner and clean the mesh filter (21) and the inlet filter (19) regularly.

Removing dust and garbage from the dust bin (fig. 4)

- If during cleaning the dust bin becomes full, remove dust and garbage from it.

- For easy cleaning it is recommended to remove the extension pipe by pressing on the lock (6).
- Position the lid (14) above the garbage bin and press the lock button (15), the lid (14) will open, remove dust and debris, close the lid (14) until the lock (15) clicks, install the extension pipe and continue cleaning the room.

Cleaning the dust bin

- Press on the dust bin lock (20) and remove the dust bin (fig. 5).
- Remove the inlet filter (19) (fig. 6).
- Remove the mesh filter (21) (fig. 7).
- Clean the mesh filter (21) (fig. 8).
- Wash the inlet filter under a warm water jet (fig. 9) and dry it thoroughly, wash and dry the flask (13) and the mesh filter (21).
- Assemble the dust bin, install the mesh filter (21) in the flask (13), install the inlet filter (19) (fig. 10).
- Install the assembled dust bin back to its place until the lock (20) clicking, make sure that the dust bin is fixed properly (fig. 11).

Notes:

- Do not use heating units, including the hairdryer, to dry the removable parts.
- Before assembling the dust bin and installing it to its place make sure that all removable parts are clean and dry.

Cleaning the motorized brush with LED lighting (1)

Keep the brush (1) clean; as it becomes dirty, disassemble the brush (1) and clean the rotating brush.

- Remove the brush (1) from the extension pipe by pressing the lock (3).
- Move the lock of the rotating brush (fig. 12).
- Take out the rotating brush (fig. 13) and remove threads and hairs wound up around it.
- Clean the inner and outer surface of the brush (1) body from garbage and dust.

Assembling the motorized brush with LED lighting (1)

- Insert the rotating brush into the body (fig. 14).
- Fix the rotating brush by pressing the lock to the left until bumping (fig. 15).
- Make sure that the rotating brush is fixed properly.

Cleaning the vacuum cleaner body

- Wipe the vacuum cleaner body (12) with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Do not immerse the vacuum cleaner body (12), the brush (1) and the power supply unit (28) into water or other liquids. Make sure that no liquid gets inside the vacuum cleaner body (12) and the brush (1).
- Do not use solvents or abrasives for cleaning the vacuum cleaner body and the removable parts.

STORAGE


- Before taking the vacuum cleaner away for storage, clean the vacuum cleaner body (12), the dust bin and the brush (1).
- Keep the vacuum cleaner and the attachments (26, 27) on the wall-mounted holder, in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET


Vacuum cleaner (with the dust bin installed) – 1 pc.
 Extension pipe – 1 pc.
 Motorized brush with LED lighting – 1 pc.
 Crevice nozzle 2-in-1 – 1 pc.
 Crevice nozzle – 1 pc.
 Wall-mounted holder of the vacuum cleaner/attachments – 1 pc.
 Power supply unit – 1 pc.
 Instruction manual – 1 pc.
 Warranty certificate – 1 pc

TECHNICAL SPECIFICATIONS


Vacuum cleaner

Power supply: Rechargeable battery – Li-Ion 21.6 V 2000 mAh
 Nominal power consumption: 150 W
 Input voltage: 25 V  0.5 A
 Battery charge time: 4 hours

Brush

Power supply: 21,6 W 
 Nominal power consumption: 10 W

Power adapter

Power supply: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0,5 A
 Output voltage: 25 V  0,5 A

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@coolfort.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is not less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ШАҢСОРҒЫШ CF-3004

Шаңсорғыш үй-жайды жинауды арналған, шаңсорғыштың қабырғаға арналған бекітпесі оның жинақы сақталу мүмкіндігін қарастырады.

СИПАТТАМАСЫ

1. LED-жарығы бар моторландырылған қылшақ
2. Қылшақ сыдырмасы
3. Қылшақ бекітпесі
4. Ұзартқыш түтіктің иілу механизмі
5. Ұзартқыш түтіктің иілу механизмін бекіткіші
6. Ұзартқыш түтіктің бекіткіші
7. Индикация панелі
8. Сорғызу қуатын орнату батырмасы
9. Іске қосу/сөндіру батырмасы
10. Қолсап
11. Аккумуляторлық батареяны зарядтауға арналған үя
12. Корпусы
13. Шаңжинағыш контейнердің құтқысы
14. Шаңжинағыш-контейнер қақпағы
15. Шаңжинағыш-контейнер қақпағының бекіткіші
16. Максималды сору қуатын қосу индикаторы
17. Аккумуляторлық батареяның минималды зарядының индикаторы
18. Аккумуляторлық батареяның толық зарядтау индикаторы
19. Кіру сүзгісі
20. Шаңжинағыш-контейнер бекіткіші
21. Торлы сүзгі
22. Сулап тазалауға арналған саптама
23. Су беру пернесі
24. Су құятын саңылаудың қақпағы
25. Қабырғаға орнатылған шаңсорғыш/саптама ұстағышы
26. Саңылау қондырмасы 1-де 2
27. Саңылау қондырмасы
28. Қоректендіру блогы

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолдану алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны пайдалану мерзімі бойы сақтап қойыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның сынуына әкелуі, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

Өрт шығу тәуекелін төмендету үшін, электр тоғына түсуден қорғау және жарақаттардан қорғау үшін төменде келтірілген ұсыныстарды орындаңыз.

- Бұл құрылғыны тек пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.
- Жеткізілім жинақталымына кіретін аксессуарларды ғана пайдаланыңыздар.
- Аккумуляторлық батареяны алғаш зарядтау алдында электр желісіндегі кернеудің қуаттандыру блогының жұмысының кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жиілігі 50 Гц немесе 60 Гц айнымалы ток желісінде жұмыс істеуге арналған, құрылғының талап етілген номиналдық жиілікте жұмыс істеуі үшін ешқандай баптау қажет етілмейді.
- Аккумуляторды жоғары ылғалдықта және жоғары температурадағы орындарда зарядтамаңыз. Аккумуляторлық батарея зарядталуын +5°C-тан бастап +35°C-қа дейінгі температурада және 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта жүзеге асырыңыз.

- Егер желілік розеткаға қосылу болса, қуатандыру блогын қараусыз қалдырмаңыз.
- Қуаттандыру блогы корпусын сулы қолыңызбен ұстамаңыз.
- Шаңсорғыштың кірістік және шығыстық саңылауларын қандай да бір заттармен жабуға тыйым салынады.
- Егер шаңсорғыштың ауа тартқыш саңылауы басқа заттармен бұғатталып қалса, құрылғыны қосуға тыйым салынады.
- Шаш, сонымен қатар еркін салбыраған киім бөліктері, саусақтарыңыз немесе басқа да дене мүшелерінің бөліктері шаңсорғыштың ауа тарту саңылауы жанында орналаспауын қадағалаңыз.
- Баспалдақ алаңдарын жинау кезінде айрықша сақ болыңыз.
- Шаңсорғышты бензин, еріткіштер сияқты жеңіл тұтанатын сұйықтықтарды жинау үшін қолдануға тыйым салынады. Шаңсорғышты осындай сұйықтықтар сақталатын жерде қолдануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыш көмегімен жанып тұрған немесе түтіндеген төмекілерді, сіріңкелерді, бықсыған күлді, сонымен қатар жұқа дисперсиялық шанды, мысалы, өрлеу, бетон шаңдарын, ұнды немесе күлді жинауға тыйым салынады.
- Шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады, егер:
 - шаңжинағыш-контейнер орнатылмаса;
 - кіретін және торлы сүзгілер орнатылмаса.
- Шаңсорғышты, қуаттандыру бауын суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға салуға тыйым салынады.
- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына тағайындалмаған.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Дене, сенсорлық немесе ақыл-сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз.

Тұншығу қауіпі!

- Қуат блогы мен қосқыш бау күйін зақымданулар жоқтығына қатысты мезгілімен тексеріп отырыңыз.
- Егер қуат блогында немесе қосқыш бауында зақымданулар болса, егер құрылғы кідіріспен жұмыс істесе, сондай-ақ құрылғы құлаған болса, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болған кезде, сонымен қатар құрал құлағаннан кейін кез-келген авторландырылған (үәкілетті) сервис орталығына келіпдік талоньнда және www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланысу мекен-жайлары бойынша хабарласыңыз.

- Бұзылуларға жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалар және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.

ОСЫ АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. АСПАПТЫ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫҢДА ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

- Егер жинастыру барысында шаңсорғыштың сору қуаттылығы кенет төмендесе, шаңсорғышты дереу сөндіріп, ұзартқыш түтіктің бітеліп қалмағандығын тексеріңіз. Қоқысты жойыңыз, және содан кейін ғана жинау жұмыстарын жалғастыруға болады.
- Шаңсорғышпен тазалауды қатты қызған беттердің тікелей жанында, құлсалғыштар жанында немесе жеңіл тұтанатын сұйықтықтар сақталатын орындарда жүргізбеңіз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ҚҰРАСТЫРУ

Құрылғыны қысқы (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлме температурасында кемінде 3 сағат бойы ұстау керек.

Шаңсорғышты/аккумуляторлық батарея зарядкасын сақтайтын жерді анықтаңыз және сол жерге қабырғалық ұстағышты (25) бекітіңіз.

- Бекіту тесіктері үшін қабырғаға белгі қойыңыз.
- Қабырғаға қажетті тереңдікке тесіктер бұрғылаңыз.
- Бұрғыланған тесіктерге пластикалық дюбельдерді салыңыз, қабырға ұстағышын (25) бұрандалармен бекітіңіз.

Ескертпе: қабырғаға тесіктерді бұрғыламас бұрын, бұл жерде электр сымдары немесе басқа байланыстар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Аккумуляторлық батареяны қуаттандыру

Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында немесе оны пайдаланудағы ұзақ үзілістен соң аккумуляторлық батареяны 4 сағаттық зарядтау қажет.

Аккумуляторлық батареяның толық заряды шаңсорғыштың қуаттылықтың максималдық дәрежесінде шамамен 15 минутқа және қуаттылықтың төмен дәрежесінде шамамен 30 минутқа жетеді.

- Зарядтау үшін шаңсорғышты қабырға ұстағышына (25) орнатыңыз, қуат көзінің қосқыш сымның штекерін (28) шаңсорғыштың (11) аккумуляторлық батарея зарядтау ұясына салыңыз (сурет. 1), қуат көзін (28) электр розеткасына салыңыз, бұл жағдайда аккумуляторлық батареяның (17) минималды заряды шамы жанады және жыпылықтайды, зарядталған сайын индикатор (17) жыпылықтауды тоқтатады және жанып тұрады, ал максималды заряд индикаторы (18) жыпылықтайды.
- Аккумуляторлық батарея толық зарядталған кезде екі индикатор да (17, 18) 10 минут бойы жанып тұрады. Қуат көзін (28) электр розеткасынан суырып алыңыз.

Ескертпелер:

- Аккумуляторлық батареяны (11) зарядтауды +5°C бастап +35°C-ға дейінгі температурада жүргізіңіз.
- Егер құрылғыны бір ай бойы немесе одан ұзақ пайдаланбасаныз, шаңсорғышты қолданар алдында аккумуляторлық батареяны толық зарядтаңыз.

Ұзартқыш түтікті және қондырмаларды жалғау

- Шаңсорғыштың ауа тартқыш тесігіне ұзартқыш түтікті бекіткіш (6) шертілгенге дейін салыңыз.
- Қажетті қондырманы таңдаңыз: моторлы қылшақты (1), 1-де 2 саңылау саптамасы (26), саңылау саптамасы (27) және оны ұзартқыш түтікке жалғаңыз.

Ескертпе: қажет болса, моторлы қылшақты (1), 1-де 2 саңылау саптамасын (26), саңылау саптамасын (27) ұзартқыш түтікті пайдаланбай шаңсорғыштың ауа кіретін тесігіне бекітуге болады.

Моторланған қылшақ LED-жарығымен (1)

Моторланған қылшақты (1) едендерді, орташа және қысқа түкті кілемдер мен кілем жабындарын тазалау үшін қолданыңыз, қылшақ (1) кілем жабындарынан жануарлар жүнін тазалау үшін өте ыңғайлы. Электрлік мотордың көмегімен айналатын қылшақ, кілем жабыны түктерінен қоқыстарды «сыпырып алады» және жануарлар жүнін тиімді «тарап алады».

Шаңсорғыш қосылған кезде LED-жарығы қосылады және қараңғы жерлерде көрінуді жақсартады.

Ескертпелер:

- Егер кілем жабындары түктерінің ұзындығы 15 мм-ден асатын болса, онда моторлы қылшақты (1) пайдалануға тыйым салынады.
- Қылшақты (1) электр сымдар үстінен жүргізбеңіз.
- Қылшақты (1) қолданумен бөлмені тазалауды аяқтағаннан кейін бірден шаңсорғышты сөндіріңіз.

1-де 2 (26) саңылау қондырмасы.

Саптаманың (26) екі опциясы бар. Саңылауларға арналған қондырмалар режимдері радиаторларды, саңылауларды, бұрыштарды және диван жастықтарының арасындағы кеңістікті тазартуға арналған. Жұмсақ жиһазды немесе автомобильдің ішін тазарту үшін қылшақ режимін қолдану ұсынылады, ол үшін батырма бекітпесін басып, қылшықтарды алға қарай жылжытыңыз.

Саңылауларға арналған қондырма (27)

Саптама (27) радиаторларды, саңылауларды, бұрыштар саңылауларын және диван жастықшалары арасындағы кеңістікті тазартуға арналған.

Ылғалды тазалауға арналған саптама

Құю саңылауының қақпағын (24) ашыңыз, саптамаға (22) су құйыңыз, қақпақты (24) мықтап жабыңыз, саптамадан (22) су ағып кетпейтініне көз жеткізіңіз.

Қылшақтың (1) артқы жағына саптаманы (22) орнатыңыз (сурет. 3). Саптаманы (22) магниттік бекітке саптаманы орнатуды және шешіп алуды жеңілдетеді.

Үй-жайды тазалау кезінде аяғыңызды сумен жабдықтау пернесіне басыңыз (23), еденде үлкен су тамшыларының пайда болуына жол бермеңіз.

Жұмыс аяқталғаннан кейін саптаманы (22) шешіп алыңыз, қақпақты (24) ашыңыз және суды төгіңіз, саптаманың жұмыс бетін (22) шаң мен қоқыстан тазалаңыз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

Назар аударыңыз! Шаңсорғышты оған орнатылған шаңжинағыш-контейнермен және оған орнатылған сүзәйпермен (19, 21) ғана қосыңыз. Шаңсорғыш-контейнердің дұрыс жиналғаны мен орнатылғанын міндетті түрде тексеріңіз.

ҚАЗАҚША

Шаңсорғышты сақтау ыңғайлылығы үшін қабырға ұстағышын (25) пайдаланыңыз.

- Шаңсорғыш жұмыс істеп жатқанда және оны тасымалдаған кезде оны қолсабынан (10) ұстаңыз.
- Шаңсорғышты қолданар алдында қылшақты (1) басып, оны ілінген ілмектен (2) шығарыңыз.
- Шаңсорғышты қосу үшін қосу/өшіру түймесін (9) басыңыз (сурет. 2), шаңсорғыш жоғары қуат деңгейінде қосылады, бұл ретте максималды сору қуатының индикаторы (16) жанады.
- Шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда батырманы (8) басып, шаңсорғыштың жұмыс режимін таңдай аласыз (сур. 2). Шаңсорғыштың екі жұмыс режимі бар:
 - төмен қуат деңгейінде индикатор (16) жанбайды, жұмыс уақыты шамамен 30 минутты құрайды.
 - шаңсорғыш қуаттылықтың максималдық дәрежесінде жұмыс істеген кезде, индикатор (16) жанып тұрады, аккумуляторлық батареяның заряды шамамен 15 минут үздіксіз жұмыс жасауға жетеді.
- Жиназ бөлшектерінің астын оңай тазалау үшін ұзартқыш түтіктің иілу механизмі босата аласыз, ол үшін бекітпені (5) жоғары қарай тартыңыз және ұзартқыш түтіктің қажетті иілу бұрышын таңдай аласыз. Ұзартқыш түтікті бастапқы күйіне қайтару үшін түтікті бекіткіш (5) іске қосылғанша түзетіңіз.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін қосу/өшіру түймесін басу (9) арқылы шаңсорғышты өшіріңіз.
- Шаңсорғышты тасымалдау үшін қолсапты (10) қолданыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

Назар аударыңыз! Шаңжинағыш-контейнердің, торлы сүзгінің (21) және кіріс сүзгісінің (19) тазалығына назар аударыңыз, себебі шаңсорғыш жұмысының тиімділігі осыған байланысты.

Шаңсорғышты әрбір пайдаланғаннан кейін шаңжинағыш-контейнерден шаң мен қоқысты алып тастаңыз, торлы сүзгіні (21) және кіріс сүзгісін (19) мезгіл сайын тазалаңыз.

Шаң жинағыш-контейнерден шаң мен қоқысты кетіру (сурет. 4)

- Егер тазалау кезінде шаң жинағыш-контейнер толып кетсе, одан шаң мен қоқысты шығарыңыз.
- Шаң жинағыш-контейнерді тазалаудың ыңғайлылығы үшін ұзартқыш түтікті бекітпеге (6) басу арқылы шешіп алу ұсынылады.
- Қақпақты (14) қоқыс шелегінің үстіне орналастырып, бекіткіш түймесін (15) басыңыз, осы ретте қақпақ (14) ашылады, шаң мен қоқысты кетіріңіз, қақпақты (14) бекіткіш (15) іске қосылғанша жабыңыз, ұзартқыш түтікті орнатыңыз және үй-жайды тазалауды жалғастырыңыз.

Шаң жинағыш-контейнерді тазалау

- Шаң жинағыш-контейнердің бекітпе түймесін (20) басыңыз және шаң жинағыш-контейнерді шешіп алыңыз (сурет. 5).
- Кіріс сүзгісін (19) шығарып алыңыз (сурет. 6).
- Торлы сүзгіні (21) шығарып алыңыз (сурет. 7).
- Торлы сүзгіні (21) тазалаңыз (сурет. 8).
- Кіріс сүзгісін жылы су ағынының астында жуып жіберіңіз (сурет. 9) және мұқият құрғатыңыз, сондай-

ақ құты (13) мен торлы сүзгіні (21) жуып жіберіңіз және құрғатыңыз.

- Шаң жинағыш-контейнерді жинаңыз, құтыға (13) торлы сүзгіні (21) орнатыңыз, кіріс сүзгісін (19) орнатыңыз (сурет. 10).
- Жиналған шаңжинағыш-контейнерді моторлық блокқа бекіткіші (20) іске қосылғандай етіп орнатыңыз, шаңжинағыш-контейнердің берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз (сур. 11).

Ескертпелер:

- Қыздыратын аспаптарды, сондай-ақ фенді барлық шешілмелі бөлшектерді кептіру үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Шаңжинағыш-контейнерді жинау және орнына орнату алдында, барлық шешілмелі бөлшектердің таза және құрғақ екендігіне көз жеткізіңіз.

Моторландырылған LED-жарығы (1) бар қылшақты тазалау

Қылшақтың (1) тазалығын қадағалаңыз, ластанған сайын қылшақты (1) бөлшектеп, айналмалы қылшақты тазалап отырыңыз.

- Қылшақты (1) ұзартқыш түтіктен бекіткішті батырма-сына (3) басып, шешіп алыңыз.
- Айналмалы қылшақ ұстағышын сырғытыңыз (сурет. 12).
- Айналмалы қылшақты шығарып (сур. 13), оған оралған жіптер мен шаштарды алып тастаңыз.
- Қылшақ (1) корпусының ішкі және сыртқы беттерін шаң мен қоқыстан тазалаңыз.

LED-жарығы (1) бар моторланған қылшақты жинау

- Айналмалы қылшақты корпусқа салыңыз (сурет. 14).
- Айналмалы қылшақты бекітіңіз, ол үшін бекіткішті солға қарай тірелгенге дейін сырғытыңыз (сурет. 15).
- Айналмалы қылшақтың сенімді бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.

Шаңсорғыш корпусын тазарту

- Шаңсорғыш корпусын (12) сөл дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Шаңсорғыштың корпусын (12), қылшақты (1), қоректендіру блогын (28) суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады. Сұйықтықтың шаңсорғыш корпусы (12) ішіне және қылшақтың (1) ішіне түсуін болдырмаңыз.
- Шаңсорғыш корпусы мен барлық бөлшектерді тазалау үшін еріткіштер мен абразивтік тазалау құралдарын пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Шаңсорғышты ұзақ уақытқа сақтауға қойғанға дейін, шаңсорғыш корпусын (12), шаңжинағыш-контейнерді және қылшақты (1) тазалаңыз.
- Шаңсорғыш пен қондырмаларды (26, 27) қабырға ұстағышында, балалар мен мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Шаңсорғыш (орнатылған шаңжинағыш-контейнері бар) – 1 дн.
Ұзартқыш түтік – 1 дн.
Моторланған қылшақ LED-жарығымен – 1 дн.
Саңылаулық қондырма 1-де 2 – 1 дн.
Саңылауларға арналған қондырма – 1 дн.

ҚАЗАҚША

Қабырғаға орнатылған шаңсорғыш/қондырма ұстағышы – 1 дн.
Қуаттау блогы – 1 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.
Кепілдік талоны – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Шаңсорғыш

Электрқоректенуі: Аккумуляторлық батарея Li-ion 21,6 В 2000 мАс
Номиналдық тұтыну қуаты: 150 Вт
Кіріс кернеуі: 25 В $\overline{\text{---}}$ 0,5 А
Аккумуляторды қуаттау уақыты: 4 сағат

Қылшақ

Электрқоректенуі: 21,6 В $\overline{\text{---}}$
Номиналдық тұтыну қуаты: 10 Вт

Қуаттау блогы

Электрқоректенуі: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Шығыс кернеуі: 25 В $\overline{\text{---}}$ 0,5 А

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмай-

ды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек. Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады. Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@coolfort.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Аспаптың қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

УКРАЇНСЬКА

ПИЛОСОС CF-3004

Пилосос призначений для прибирання приміщень, настінне кріплення пилососа передбачає можливість його компактного зберігання.

ОПИС

1. Моторизована щітка з LED-підсвічуванням
2. Защипка щітки
3. Фіксатор щітки
4. Механізм вигину подовжувальної трубки
5. Фіксатор механізму вигину подовжувальної трубки
6. Фіксатор подовжувальної трубки
7. Панель індикації
8. Кнопка встановлення потужності всмоктування
9. Кнопка увімкнення/вимкнення
10. Ручка
11. Гніздо заряджання акумуляторної батареї
12. Корпус
13. Колба контейнера-пилосбірника
14. Кришка контейнера-пилосбірника
15. Фіксатори кришки контейнера-пилосбірника
16. Індикатор увімкнення максимальної потужності всмоктування
17. Індикатор мінімального заряду акумуляторної батареї
18. Індикатор повного заряду акумуляторної батареї
19. Вхідний фільтр
20. Фіксатор контейнера-пилосбірника
21. Сітчастий фільтр
22. Насадка для вологого прибирання
23. Клавіша подавання води
24. Кришка заливного отвору
25. Настінний тримач пилососу/насадок
26. Щілинна насадка 2-в-1
27. Щілинна насадка
28. Блок живлення

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та для запобігання отримання травм дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.

- Використовуйте даний пристрій лише згідно з інструкцією з експлуатації.
- Використовуйте лише ті аксесуари, які входять до комплекту постачання.
- Перед першим заряджанням акумуляторної батареї переконайтеся в тому, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі блоку живлення.
- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц або 60 Гц, для роботи пристрою при потрібній номінальній частоті ніяке налаштування не знадобиться.
- Не заряджайте акумулятор в місцях з підвищеною вологістю та високою температурою. Заряджайте акумуляторну батарею при температурі від +5°C до +35°C та при відносній вологості не більше 80%.
- Не залишайте блок живлення без нагляду, якщо він увімкнений в електричну розетку.

- Не торкайтеся корпусу блока живлення мокрими руками.
- Забороняється закривати вхідні та вихідні отвори пилососа будь-якими предметами.
- Забороняється вмикати пристрій, якщо повітрязабірний отвір пилососа заблокований стороннім предметом.
- Слідкуйте за тим, щоб волосся, а також вільно висячі елементи одягу, пальці або інші частини тіла не знаходилися поруч з повітрязабірним отвором пилососа.
- Будьте особливо уважні під час прибирання сходових майданчиків.
- Забороняється використовувати пилосос для збирання легкозаймистих рідин, таких як бензин, розчинники. Забороняється використання пилососа в місцях зберігання таких рідин.
- Забороняється за допомогою пилососа збирати сигарети, які горять або димлять, сірники, тліючий попіл, а також тонкодисперсний пил, наприклад, від штукатурки, бетону, борошна або золи.
- Забороняється використовувати пилосос, якщо:
 - не встановлений контейнер-пилосбірник;
 - не встановлені сітчастий та вхідний фільтри.
- Не занурюйте пилосос, блок живлення у воду або у будь-які інші рідини.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та в перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або за відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом, щоб не допустити ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задухи!**

- Регулярно перевіряйте стан блоку живлення та з'єднувального шнура на відсутність пошкоджень.
- Забороняється використовувати пристрій у разі пошкодження блока живлення та з'єднувального шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.coolfort.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Якщо під час прибирання різко знизилася всмоктувальна потужність пилососа, негайно вимкніть пилосос та перевірте подовжувальну трубку на предмет засмічення. Усуньте засмічення, і лише після цього можна продовжувати прибирання.
- Не здійснюйте прибирання пилососом у безпосередній близькості від сильно нагрітих поверхонь, поряд з попілничками або у місцях зберігання легкозаймистих рідин.

СКЛАДАННЯ ПИЛОСОСА

Після транспортування або зберігання пристрою в зимових (холодних) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Визначте місце для зберігання пилососа/заряджання акумуляторної батареї та закріпіть у цьому місці настінний тримач (25).

- Зробіть розмітку на стіні для отворів для кріплення.
- Просвердліть на стіні отвори на необхідну глибину.
- Вставте в просвердлені отвори пластикові дюбелі, закріпіть настінний тримач (25) шурупами.

Примітка: перед свердлінням отворів у стіні, переконайтеся, що в цьому місці відсутня електрична проводка або будь-які інші комунікації.

Заряджання акумуляторної батареї

Перед першим використанням пристрою або після тривалої перерви в його експлуатації необхідне 4-годинне заряджання акумуляторної батареї.

Повного заряду акумуляторної батареї вистачає приблизно на 15 хвилин безперервної роботи пилососа на максимальному рівні потужності та близько 30 хвилин на низькому рівні потужності.

- Встановіть пилосос для заряджання на настінний тримач (25), вставте штекер з єднувального шнура блоку живлення (28) у гніздо зарядки акумуляторної батареї пилососа (11) (мал. 1), вставте блок живлення (28) в електричну розетку, при цьому засвітиться та блиматиме індикатор мінімального заряду акумуляторної батареї (17), у міру заряджання індикатор (17) перестане блимати і світитиметься, а індикатор максимального заряду (18) блиматиме.
- При повній зарядці акумуляторної батареї обидва індикатори (17, 18) світитимуться протягом 10 хвилин. Вийміть блок живлення (28) з електричної розетки.

Примітки:

- Заряджання акумуляторної батареї здійснюйте при температурі від +5°C до +35°C.
- Якщо ви не користувалися пристроєм протягом місяця та більше, повністю зарядіть акумуляторну батарею перед використанням пилососа.

Приєднання подовжувальної трубки та насадок

- Вставте подовжувальну трубку в повітряозабірний отвір пилососа до клацання фіксатора (6).

- Виберіть необхідну насадку: моторизовану щітку (1), щілинну насадку 2-в-1 (26), щілинну насадку (27) і приєднайте її до подовжувальної трубки.

Примітка: за необхідності ви можете приєднати моторизовану щітку (1), щілинну насадку 2-в-1 (26), щілинну насадку (27) до повітряозабірного отвору пилососа без використання подовжувальної трубки.

Моторизована щітка з LED-підсвічуванням (1)

Використовуйте моторизовану щітку (1) для прибирання підлоги, чищення килимів та килимових покриттів із середнім та коротким ворсом, щітка (1) ідеально підходить для прибирання шерсті тварин з килимових покриттів. Щітка, що обертається за допомогою електромотора, ефективно «вичісує» шерсть тварин і «вмигає» порошинки з ворсу килимових покриттів.

LED-підсвічування вмикається при увімкненні пилососа та покращує видимість у темних місцях.

Примітки:

- Забороняється використовувати моторизовану щітку (1), якщо довжина ворсу килимових покриттів понад 15 мм.
- Не проводіть щіткою (1) по електричними дротам.
- Відразу після закінчення прибирання приміщення з використовуваними щітки (1) вимикайте пилосос.

Щілинна насадка 2-в-1 (26)

Насадка (26) має дві опції. Режим щілинної насадки призначений для чищення радіаторів, щілин, кутів та простору між подушками диванів. Для чищення в яких меблів або салону автомобіля рекомендується використовувати режим щітки, для цього натисніть кнопку фіксатора та перемістіть щітку вперед.

Щілинна насадка (27)

Насадка (27) призначена для чищення радіаторів, щілин, кутів та простору між подушками диванів.

Насадка для вологого прибирання (22)

Відкрийте кришку заливного отвору (24), залийте в насадку (22) воду, щільно закрийте кришку (24), переконайтеся, що вода не витікає з насадки (22).

Встановіть насадку (22) з заднього боку щітки (1) (мал. 3). Магнітне кріплення насадки полегшує встановлення та зняття насадки (22).

Під час прибирання приміщення натискайте ногою на клавішу подавання води (23), не допускайте появи великих крапель води на підлозі.

Після закінчення роботи зніміть насадку (22), відкрийте кришку (24) та вилийте воду, очистіть робочу поверхню насадки (22) від пилу та сміття.

ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА

Увага! Вмикайте пилосос тільки з встановленими контейнером-пилососом та встановленими у ньому фільтрами (19, 21). Обов'язково перевіряйте правильність складання та встановлення контейнера-пилососа.

Для зручності зберігання пилососа використовуйте настінний тримач (25).

- Під час роботи та перенесення пилососа тримайте його за ручку (10).
- Перед використанням пилососа натисніть на щітку (1) та виведіть її з зачеплення із защіпкою (2).

УКРАЇНСЬКА

- Щоб увімкнути пилосос, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (9) (мал. 2), пилосос увімкнеться на високому рівні потужності, при цьому засвітиться індикатор максимальної потужності всмоктування (16).
- Під час роботи пилососу ви можете обирати режими потужності всмоктування пилососа, натискаючи на кнопку (8) (мал. 2). Пилосос має два режими роботи:
 - на низькому рівні потужності, індикатор (16) не світиться, час роботи складе приблизно 30 хвилин.
 - коли пилосос працює на максимальному рівні потужності, індикатор (16) світиться, заряду акумуляторної батареї вистає приблизно на 15 хвилин безперервної роботи.
- Для зручності прибирання під предметами меблів, ви можете звільнити механізм вигину подовжувальної трубки, потягнувши за фіксатор (5) у напрямку вгору та вибрати потрібний кут нахилу подовжувальної трубки. Щоб повернути подовжувальну трубку в початкове положення, випряміть трубку до спрацювання фіксатора (5).
- Після закінчення роботи вимкніть пилосос, натиснувши кнопку увімкнення/вимкнення (9).
- Щоб перенести пилосос, використовуйте ручку (10).

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Увага! Слідкуйте за чистотою контейнера-пилосбірника, сітчастого фільтра (21), вхідного фільтра (19), оскільки від цього залежить ефективність роботи пилососу.

Видаляйте пил та сміття з контейнера-пилосбірника після кожного використання пилососа, регулярно здійснюйте чищення сітчастого фільтра (21) та вхідного фільтра (19).

Видалення пилу та сміття з контейнера-пилосбірника (мал. 4)

- Якщо під час прибирання контейнер-пилосбірник заповнився, видаліть з нього пил та сміття.
- Для зручності очищення контейнера-пилосбірника, рекомендується зняти подовжувальну трубку, натиснувши на фіксатор (6).
- Розташуйте кришку (14) над відром для сміття і натисніть на кнопку фіксатора (15), при цьому кришка (14) відкриється, видаліть пил та сміття, закрийте кришку (14) до спрацювання фіксатора (15), встановіть подовжувальну трубку і продовжуйте прибирання приміщення.

Чищення контейнера-пилосбірника

- Натисніть на кнопку фіксатора контейнера-пилосбірника (20) і зніміть контейнер-пилосбірник (мал. 5).
- Вийміть вхідний фільтр (19) (мал. 6).
- Вийміть сітчастий фільтр (21) (мал. 7).
- Очистіть сітчастий фільтр (21) (мал. 8).
- Промийте вхідний фільтр під струменем теплої води (мал. 9) і ретельно просушіть, так само промийте та висушіть колбу (13) та сітчастий фільтр (21).
- Зберіть контейнер-пилосбірник, встановіть на колбу (13) сітчастий фільтр (21), встановіть вхідний фільтр (19) (мал. 10).
- Встановіть зібраний контейнер-пилосбірник на місце до клацання фіксатора (20), переконайтеся у надійній фіксації контейнера-пилосбірника (мал. 11).

Примітки:

- Заборонається використовувати для сушіння всіх знімних деталей нагрівальні прилади, у тому числі фен.
- Перед складанням контейнера-пилосбірника та встановленням його на місце переконайтеся, що всі знімні деталі чисті та сухі.

Чищення моторизованої щітки з LED-підсвічуванням (1)

Слідкуйте за чистотою щітки (1), у міру забруднення розбирайте щітку (1) і очищайте обертову щітку.

- Зніміть щітку (1) з подовжувальної трубки, натиснувши на кнопку фіксатора (3).
- Зруште фіксатор обертової щітки (мал. 12).
- Вийміть обертову щітку (мал. 13) та видаліть нитки та волосся, що намоталися на неї.
- Очистіть від пилу та сміття внутрішню та зовнішню поверхні корпусу щітки (1).

Складання моторизованої щітки з LED-підсвічуванням (1)

- Вставте обертову щітку в корпус (мал. 14).
- Зафіксуйте обертову щітку, для цього зруште фіксатор ліворуч до упору (мал. 15).
- Переконайтеся в надійній фіксації обертової щітки.

Чищення корпусу пилососа

- Протріть корпус пилососа (12) злегка вологою м'якою тканиною, після чого витріть досуха.
- Заборонається занурювати корпус пилососа (12), щітку (1), блок живлення (28) у воду або у будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу пилососа (12) та щітки (1).
- Для чищення корпусу пилососа та всіх деталей заборонається використовувати розчинники та абразивні засоби для чищення.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж прибирати пилосос на тривале зберігання, здійсніть чищення корпусу пилососа (12), контейнера-пилосбірника та щітки (1).
- Зберігайте пилосос та насадки (26, 27) на настінному тримачі, в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Пилосос (з встановленим контейнером-пилосбірником) – 1 шт.
Подовжувальна трубка – 1 шт.
Моторизована щітка з LED-підсвічуванням – 1 шт.
Щілинна насадка 2-в-1 – 1 шт.
Щілинна насадка – 1 шт.
Настінний тримач пилососа/насадок – 1 шт.
Блок живлення – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.
Гарантійний талон – 1 шт.


ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пилосос

Електроживлення: Акумуляторна батарея Li-ion 21,6 В 2000 mAh
Номинальна споживана потужність: 150 Вт
Вхідна напруга: 25 В --- 0,5 А
Час заряджання акумулятора: 4 години

УКРАЇНСЬКА


Щітка

Електроживлення: 21,6 В 

Максимальна споживана потужність: 10 Вт

Блок живлення

Електроживлення: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А

Вихідна напруга: 25 В  0,5 А

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципаліте-

ту, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@coolfort.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – не менше трьох років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЧАҢ СОРГУЧ CF-3004

Чаң соргуч имараттарды жыйноо үчүн арналган, дубалга бекитүүсү аны тыгыз сактоонун мүмкүнчүлүгүн камсыз кылат.

СЫПАТТАМА

1. Мотордоштурулган щетка LED жарыгы менен
2. Щетканын кармагычы
3. Щетканын бекитмеси
4. Узарткыч түтүкчөнүн ийүү механизми
5. Узарткыч түтүкчөнүн ийүү механизминин бекитмеси
6. Узарткыч түтүкчөнүн бекитмеси
7. Индикациялоо панели
8. Соруу кубаттуулугун жөнгө салуу баскычы
9. Иштетүү/өчүрүү баскычы
10. Тутка
11. Аккумулятор батареяны кубаттандыруу үчүн уя
12. Корпус
13. Чаң топтогуч контейнердин колбасы
14. Чаң топтогуч контейнердин капкагы
15. Чаң топтогуч контейнердин капкагынын бекитмеси
16. Максималдуу соруу кубаттуулукту иштетүүнүн индикатору
17. Аккумулятор батареянын минималдуу кубатынын индикатору
18. Аккумулятор батареянын толук кубатынын индикатору
19. Аба кирүүчү чыпка
20. Чаң топтогуч контейнердин бекитмеси
21. Тор чыпкасы
22. Жертаманды нымдуу тазалоо үчүн саптама
23. Суу берүү баскычы
24. Суу куюучу тешиктин капкагы
25. Чаң соргучту/саптамаларды дубалдагы кармагычы
26. 1-де-2 жылчык саптама
27. Жылчык саптама
28. Азыктандыруу сапсалгысы

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр түзмөктү пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүңүз, бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Түзмөктү туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

Өрт коркунучун азайтуу үчүн, электр тогу ургандан, жаракат алуудан коргонуу үчүн төмөнкүдөгү колдонмону колдонуңуз.

- Бул шайманды колдонмосуна ылайык гана колдонуңуз.
- Топтомуна кирген бөлүктөрүн гана колдонуңуз.
- Аккумулятор батареясын биринчи кубаттандыруунун алдында желе адаптердин чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Түзмөк ылдамдыгы 50 Гц же 60 Гц болгон алмашма ток тармагында иштөөгө арналган, зарыл болгон ылдамдыгында иштегени үчүн эч кошумча жөндөөнүн зарылдыгы жок.
- Аккумуляторду нымдуулугу жана температурасы жогору болгон жайларда кубаттандыраңыз. Аккумулятор батареясын +5°C-тан +35°C-ка чейинки температурасында жана 80%-тен жогору эмес болгон салыштырмалуу нымдуулугунда кубаттандырыңыз.
- Азыктандыруу сапсалгы розеткасына сайылып турганда аны кароосуз таштабаңыз.

- Азыктандыруу сапсалгысынын корпусуна суу колуңуз менен тийбеңиз.
- Чаң соргучтун аба кирүүчү жана чыгуучу тешиктерин ар кыл буюмдар менен жабууга тыюу салынат.
- Аба алуучу тешиги башка буюм менен тосулган болсо түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.
- Чачыңыз, кийимдердин асылып турган жайлары, бармактар же башка буюмдар чаң соргучтун аба соруучу тешиктин жанында болбогонун байкап туруңуз.
- Тепкич аянтчасын жыйнаганда өзгөчө көңүл буруңуз.
- Чаң соргучту бензин, эриткичтер катары бат жалындап кетүүчү суюктуктарды чогултуу үчүн колдонууга тыюу салынат. Ушул суюктуктар сакталган жайында чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Күйүп же түтөп турган тамекилерди, күрттөрдү, араң кызарып жаткан күлдү жана шукатурка, бетон, ун же күл аркылуу заттардын майда дисперстик чаңын жыйноого тыюу салынат.
- Эгерде:
 - чаң топтогуч контейнери орнотулбаган болсо;
 - аба кирүүчү же тор чыпкалары орнотулбаган болсо чаң соргучту колдонбоңуз.
- Чаң соргучту, азыктандыруу сапсалгысын сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Иштеп жаткан шаймандын жанында балдар же мүмкүнчүлүгү чектелген адамдар жүрсө, өтө этият болуңуз.
- Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сенсордук же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербейсиз. Бул тумчугуунун коркунучун жаратат!

- Азыктандыруу сапсалгысы менен кошуу шурунун бузулуулары жок болгонун мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Азыктандыруу сапсалгысынын, тармактык шнурдун бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшсө аны иштетүүгө тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Түзмөктү өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же www.coolfort.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН ШАЙМАНДЫ

КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

- Шайманды иштетип турган мезгилде соруунун кубаттуулугу тез азайып калса, аны токтоосуз өчүрүп, узарткыч түтүкчөсү тыгылып калбаганын текшерип алыңыз. Тыгылып калган нерсени кетирип, андан кийин гана жыйноону улантсаңыз болот.
- Өтө ысыган беттердин, мисалы, күл салгычтардын тикеден-тик жакынчылыгында жана тез жалындап кетүүчү суюктуктар сакталган жеринде чаң соргучу иштептеңиз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КУРАШТЫРУУ

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

Чаң соргучту сактоо/аккумулятор батареясын кубаттандыруу жайын таңдап, ошол жайында дубалдагы кармагычты (25) орнотуңуз.

- Дубалда кармагычты асуу үчүн тешиктердин жайын белгилениз.
- Дубалда тереңдиги жетиштүү болгон тешиктерди жасап алыңыз.
- Жасалган тешиктерге пластик дюбельдерди киргизип, дубалдагы кармагычты (25) шуруптар менен бекитип алыңыз.

Эскертүү: Дубалда тешиктерди жасоонун алдында ушул жерде электр сымдары же ар кыл башка коммуникациялар жок болгонуна ынаыңыз.

Аккумулятор батареяны кубаттандыруу

Түзмөктү биринчи колдонуунун алдында же көпкө чейин колдонбогондон кийин аккумулятор батареяны 4 сааттын ичинде кубаттандыруу зарыл.

Аккумулятор батареянын толугу кубатын чаң соргучтун максималдуу кубаттуулугунда 15 минут токтоосуз иштетүүгө же төмөн кубаттуулугунда 30 минутага жакын иштетүүгө жетет.

- Чаң соргучту кубаттандыруу үчүн дубалдагы кармагычына (25) орнотуп, азыктандыруу сапсалгысынын (28) тармактык шнурдун штекерин чаң соргучтун аккумулятор батареясын кубаттандыруу үчүн уясына (11) сайып (сүр. 1), азыктандыруу сапсалгысын (28) электр розеткасына сайыңыз, ошондо аккумулятор батареянын минималдуу кубатынын индикатору (17) үлпүлдөп баштайт, кубаттандырылганда индикатор (17) үлпүлдөбөй калып, максималдуу кубатынын индикатору (18) үлпүлдөп баштайт.
- Аккумулятор батареясы толугуна кубаттандырылганда эки индикатору (17, 18) тең 10 минутанын ичинде күйүп турат. Азыктандыруу сапсалгысын (28) электр розеткасынан чыгарыңыз.

Эскертүү:

- Аккумулятор батареяны +5° С-тан +35° С-ка чейин температурасында кубаттандырыңыз.
- Түзмөктү бир айдын ичинде же андан көп колдонбосоңуз, чаң соргучту колдонуунун алдында толугу менен кубаттандырып алыңыз.

Узарткыч түтүкчөсү менен саптамаларын орнотуу

- Узарткыч түтүкчөнү чаң соргучтун аба алуучу тешигине бекитмеси (6) тырс эткенине чейин киргизиңиз.

- Керектүү саптаманы: мотордоштурулган шётканы (1), 1-де-2 жылчык саптамасын (26), жылчык саптамасын (27) таңдап, аны узарткыч түтүкчөгө орнотуңуз.

Эңүскертүү: зарыл болсо, сиз мотордоштурулган шётканы (1), 1-де-2 жылчык саптамасын (26), жылчык саптамасын (27) узарткыч түтүкчөнү колдонбой чаң соргучтун аба алуучу тешигине кошсоңуз болот.

LED-жарыгы бар мотордоштурулган шетка (1)

Мотордоштурулган шетканы (1) жерди, түгү орточо же кыска болгон килемдерди тазалоого колдонсоңуз болот, шетка (1) жылыбарлардын жүнүн килемден тазалоого идеалдуу ылайык болот. Шетка анын ичиндеги электр мотордун жардамы менен айланып турат, шетканын кылы жылыбарлардын жүнүн килемдин түгүнөн эффективдүү «тарап чыгарып», таштандыларды «шыпырып чыгарат».

LED жарыгы чаң соргуч иштегенде күйүп, караңгы жерлерде көрүнүүнү жакшырат.

Эскертүү:

- Килемдердин түгү 15 мм-ден узун болгондо электр шетканы (1) колдонуугу тыюу салынат.
- Шетканы (1) электр шнурлардын үстүнөн өткөзбөнүз.
- Шетканы (1) колдонуп имаратты жыйнап бүткөндөн кийин чаң соргучту токтоосуз өчүрүңүз.

1-де-2 жылчык саптама (26)

Саптаманын (26) эки опциясы бар. Жылчык саптама режими радиаторлорду, жарыктарды, бурчтарды же дивандын жаздыктарынын арасын тазалоо үчүн арналган. Жумшак эмеректи же автомобильдин салонун тазалоо үчүн шетка режимин колдонуу кеңештелет, ал үчүн баскычты басып, кылын чыгарыңыз.

Жылчык саптама (27)

Саптама (27) радиаторлорду, жарыктарды, бурчтарды же дивандын жаздыктарынын арасын тазалоо үчүн арналган.

Нымдуу тазалоо үчүн саптама (22)

Суу куюу тешигин (24) ачып, саптамага (22) сууну куюп, капкакты (24) бекем жабып, суу саптамадан (22) куюлбаганын текшерип.

Саптаманы (22) шетканын (1) арты жагына орнотуңуз (сүр. 3). Саптаманын магнит бекитмеси саптаманы (22) оңой орнотуу жана чечүүнү камсыз кылат.

Имаратты жыйнап турганда суу берүү баскычын (23) бутуңуз менен басып, жертаманда чоң суу тамчылары пайда болууга жол бербейиз.

Иштетип бүткөндө, саптаманы (22) чечип, капкакты (24) ачып, сууну төгүп, саптаманын иштөө бетин (22) чаң менен шыпырындыдан тазалап алыңыз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ ПАЙДАЛАНУУ

Көңүл бурнуңуз! Чаң соргучту орнотулган чаң топтогуч контейнери жана анын ичинде орнотулган чылпактары (19, 21) менен гана иштетип. Чаң топтогуч контейнердин туура кураштырылып орнотулганын милдеттүү түрдө текшерип.

Чаң соргучту ыңгайлуу сактоо үчүн дубалдагы кармагычты (25) колдонуңуз.

- Чаң соргучту иштетүү же көтөрүү мезгилинде аны туткадан (10) кармаңыз.

КЫРГЫЗ

- Чаң соргучту колдонуунун алдында щетканы (1) басып, аны кармагычынан (2) чыгарыңыз.
- Чаң соргучту иштетүү үчүн иштетүү/өчүрүү баскычын (9) басыңыз (сүр. 2), чаң соргуч жогору кубаттуулукта иштеп баштайт, ошондо максималдуу соруу кубаттуулуктун индикатору (16) күйөт.
- Чаң соргуч иштеп турган учурунда сиз баскычын (8) басып чаң соргучтун соруу кубаттуулуктун режимдерин тандасаныз болот (сүр. 2). Чаң соргучтун эки иштөө режимдери бар:
 - соруу кубаттуулуктун деңгээли төмөн болгондо индикатор (16) күйбөй, иштетүү мөөнөтү чамалуу 30 минутаны түзөт.
 - чаң соргуч максималдуу кубаттуулукта иштегенде индикатор (16) күйөт, аккумулятор батареянын кубаты 15 минут токтоосуз иштетүүгө жетет.
- Эмеректин астында ыңгайлуу жыйноо үчүн сиз бекитмени (5) өйдө тартып узарткыч түтүкчөнүн ийүү механизмдин бошотуп, узарткыч түтүкчөнүн керектүү ийүү бурчун тандасаныз болот. Узарткыч түтүкчөнү алгачкы абалга келтирүү үчүн түтүкчөнү бекитмеси (5) иштегенине чейин түздөтүңүз.
- Иштетип бүткөндө, иштетүү/өчүрүү баскычын (9) басып чаң соргучту өчүрүңүз.
- Чаң соргучту көтөрүү үчүн туткасын (10) колдонуңуз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Көңүл буруңуз! Чаң топтогуч контейнердин, тор чыпканын (21), аба кирүү чыпканын (19) тазалыгын сактаңыз, себеби бул чаң соргучтун эффективдүүлүгүнө байланыштуу.

Чаң менен таштандыларды чаң топтогуч контейнерден чаң соргучту ар колдонуудан кийин төгүп, тор чыпканы (21) жана аба кирүүчү чыпканы (19) мезгил-мезгили менен тазалап туруңуз.

Чаң менен шыпырындыны чаң топтогуч контейнеринен төгүү (сүр. 4).

- Имаратты жыйноо убагында чаң топтогуч контейнер толуп калса, анын ичинен чаң менен шыпырындыны төгүп алыңыз.
- Чаң топтогуч контейнерин ыңгайлуу тазалоо үчүн бекитмени (6) басып узарткыч түтүкчөнү чечүү кеңештелет.
- Капкакты (14) таштанды чаканын үстүндө кармап, бекитме баскычын (15) басыңыз, ошондо капкак (14) ачылат, чаң менен шыпырындыларды төгүп, капкакты (14) бекитмеси (15) иштегенине чейин жабыңыз, узарткыч түтүкчөнү орнотуп, жыйноону улантыңыз.

Чаң топтогуч контейнерди тазалоо

- Чаң топтогуч контейнердин бекитме баскычын (20) басып, чаң топтогуч контейнерин чечиңиз (сүр. 5).
- Аба кирүүчү чыпканы (19) чыгарыңыз (сүр. 6).
- Тор чыпканы (21) чыгарыңыз (сүр. 7).
- Тор чыпканы (21) тазалап алыңыз (сүр. 8).
- Аба кирүүчү чыпканы жылуу суунун астында жууп (сүр. 9), жакшылап кургатып, колба (13) менен тор чыпканы (21) жууп, кургатып алыңыз.
- Чаң топтогуч контейнерди кураштырыңыз, колба (13), тор чыпканы (21) орнотуп, аба кирүүчү чыпканы (19) орнотуңуз (сүр. 10).
- Кураштырылган чаң топтогуч контейнерин ордуна бекитмеси (20) чык эткенине чейин орнотуп, чаң

топтогуч контейнери бекем бекитилгенин текшерип алыңыз (сүр. 11).

Эскертүү:

- Болгон чечилме бөлүктөрүн кургатуу үчүн ысытуучу аспаптарды, анын ичинде феноди да, колдонууга тыйуу салынат.
- Чаң топтогуч контейнерди кураштыруунун жана ордуна орнотуунун алдында болгон чечилме бөлүктөрү таза жана кургак болгонун текшерип алыңыз.

LED-жарыгы бар мотордоштурулган щетканы (1) тазалоо

- Щетканын (1) тазалыгын сактап, кирделгенинде щетканы (1) ажыратып, айланма щетканы тазалап туруңуз.
- Бекитме баскычын басып, щетканы (1) узарткыч түтүкчөдөн (3) чечиңиз.
 - Айланма щетканын бекитмесин жылдырыңыз (сүр. 12).
 - Айланма щетканы чыгарып (сүр. 13), ага оролуп калган жип менен чачты кетириңиз.
 - Щетканын (1) корпусунун ички менен тышкы бетин чаң менен таштандылардан тазалап алыңыз.

LED-жарыгы бар мотордоштурулган щетканы (1) кураштыруу

- Айланма щетканы корпуска орнотуңуз (сүр. 14).
- Айланма щетканы бекитип алыңыз, ал үчүн бекитмени солго токтогонуна чейин жылдырыңыз (сүр. 15).
- Айланма щетка бекем бекитилгенин текшерип алыңыз.

Чаң соргучтун корпусун тазалоо

- Чаң соргучтун корпусун (12) бир аз нымдуу жумшак чүпүрөк менен сүртүп, андан соң кургатып сүртүңүз.
- Чаң соргучтун корпусун (12), щеткасын (1), азыктандыруу сапсалгысын (28) сууга же башка суюктуктарга салууга тыйуу салынат. Чаң соргучтун корпусу (12) менен щетканын (1) ичине суу куюлганына жол бербей.
- Чаң соргучтун корпусу менен болгон бөлүктөрүн тазалоо үчүн эриткичтерди же абразивдүү жуучу каражаттарды колдонууга тыйуу салынат.

САКТОО

- Чаң соргучту узак убакытка сактоого алып салуудан мурда анын корпусун (12), чаң топтогуч контейнери менен жер үчүн щеткасын (1) тазалап алыңыз.
- Чаң соргуч менен саптамаларын (26, 27) дубалдагы кармагычта, балдар менен жөндөмдүүлүгү чектелген адамдардын колу жетпеген кургак салкын жерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чаң соргуч (чаң топтогуч контейнери орнотулган) – 1 даана.

Узарткыч түтүкчө – 1 даана.

LED-жарыгы бар мотордоштурулган щетка – 1 даана.

1-де-2 жылчык саптама – 1 даана.

Жылчык саптама – 1 даана.

Чаң соргучту/саптамаларды дубалдагы

кармагычы – 1 даана.

Азыктандыруу сапсалгысы – 1 даана.

Колдонуу нускамасы – 1 даана.

Кепилдик талону – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Чаң соргуч

Электр азыктандыруу: Аккумулятор
батареясы Li-Ion 21,6 В 2000 мАс
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 150 Вт
Кириш чыңалуусу: 25 В $\overline{\text{---}}$ 0,5 А
Аккумуляторду кубаттоо убакыты: 4 саат

Щётка

Электр азыктандыруу: 21,6 В $\overline{\text{---}}$
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 10 Вт

Азыктандыруу сапсалгысы

Электр азыктандыруу: 100-240 В ~ 50-60 Гц 0,5 А
Чыгуучу чыңалуусу: 25 В $\overline{\text{---}}$ 0,5 А

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.
Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өңдүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясы жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмонун арзыбаган айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@coolfort.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырылган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү үч жылдан кем эмес.

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

EAC

ROMÂNĂ

ASPIRATOR DE PRAF CF-3004

Aspiratorul este destinat curățării spațiilor, montarea pe perete a aspiratorului sugerează posibilitatea depozitării compacte.

DESCRIERE

1. Perie motorizată cu iluminare LED
2. Dispozitiv de blocare pentru perie
3. Fixatorul periei
4. Mecanism de îndoire a tubului de extensie
5. Dispozitivul de fixare a mecanismului de îndoire a tubului de extensie
6. Fixatorul tubului de extensie
7. Panou de afișare
8. Butonul de setare a puterii de aspirare
9. Buton de pornire/oprire
10. Mâner
11. Priza de încărcare a bateriei
12. Corp
13. Vasul containerului-colectorului de praf
14. Capacul containerului-colector de praf
15. Fixatorul capacului containerului-colector de praf
16. Indicator pentru pornirea puterii maxime de aspirare
17. Indicator de încărcare minimă a bateriei
18. Indicator de încărcare completă a bateriei
19. Filtru de intrare
20. Fixatorul containerului-colector de praf
21. Filtru cu sită
22. Duză pentru curățare umedă
23. Tasta de livrare a apei
24. Capacul orificiului de umplere
25. Suport de perete pentru aspiratorul de praf/duze
26. Duză pentru crăpături 2-în-1
27. Duză pentru crăpături
28. Unitatea de alimentare

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l pe toată perioada de utilizare. Manipularea incorectă a dispozitivului poate duce la defectarea acestuia, cauzarea de daune utilizatorului sau proprietății sale.

Pentru a reduce riscul de incendiu, pentru protecția împotriva electrocutării și a traumatismelor, urmați recomandările de mai jos.

- Utilizați acest dispozitiv numai în conformitate cu manualul de instrucțiuni.
- Utilizați doar accesoriile, care fac parte din setul de livrare.
- Înainte de prima încărcare a bateriei asigurați-vă, că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de lucru a unității de alimentare.
- Dispozitivul este destinat funcționării la o rețea de curent alternativ cu o frecvență de 50 Hz sau 60 Hz, nu este necesară nici-o setare pentru funcționarea dispozitivului la frecvența nominală necesară.
- Nu încărcați bateria în locuri cu umiditate și temperatură înaltă. Efectuați încărcarea bateriei la temperatura de la +5°C până la +35°C și la umiditatea relativă nu mai mare de 80%.
- Nu lăsați unitate de alimentare fără supraveghere, dacă aceasta este conectată la o priză electrică.
- Nu atingeți corpul unității de alimentare cu mâinile ude.
- Se interzice blocarea orificiilor de intrare și ieșire ale aspiratorului de praf cu careva obiecte.

- Nu porniți dispozitivul, dacă orificiul de admisie a aerului al aspiratorului de praf este blocat de vre-un obiect străin.
 - Asigurați-vă, că părul, elementele libere ale hainelor, degetele sau alte părți ale corpului nu se află în apropiere de orificiul de admisie a aerului al aspiratorului de praf.
 - Fiți deosebit de atenți în timpul efectuării curățeniei pe scări.
 - Nu utilizați aspiratorul de praf pentru a colecta lichide inflamabile, cum ar fi benzina, solventii. Nu folosiți aspiratorul de praf în locurile unde sunt depozitate astfel de lichide.
 - Este interzisă colectarea cu aspiratorul de praf a țigărilor aprinse sau fumegânde, a scrumului mocnind, precum și a prafului foarte fin, de exemplu, de la tencuială, beton, făină sau cenușă.
 - Nu utilizați aspiratorul de praf dacă:
 - nu este montat container-colectorul de praf;
 - nu sunt instalate filtrele cu sită și de ieșire.
 - Nu scufundați aspiratorul de praf în apă sau în orice alte lichide.
 - Fiți deosebit de precauți dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
 - Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii.
 - În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
 - Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștia nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
 - Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
 - Din motive de siguranță a copiilor nu lăsați pungile de polietilenă, folosite ca ambalaj, fără supraveghere.
- Atenție!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelucă de ambalare. **Pericol de sufocare!**
- Verificați starea unității de alimentare și a cablului de conectare de prezența deteriorărilor.
 - Nu utilizați dispozitivul, dacă unitatea de alimentare și cablul de conectare sunt deteriorate, dacă dispozitivul funcționează intermitent sau dacă a fost scăpat.
 - Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centru autorizat (imputernicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.
 - Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
 - Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIV ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Dacă în timpul efectuării curățeniei a scăzut brusc puterea de aspirare a aspiratorului de praf, opriți imediat

aspiratorul de praf și verificați dacă tubul de extensie sau furtunul nu s-au bătut cu gunoi. Înlăturați blocajele și numai după aceea puteți continua curățarea.

- Nu efectuați curățenia cu aspiratorul de praf în nemijlocită apropiere de suprafețe puternic încălzite, în apropierea scrumierelor sau în locuri de depozitare a lichidelor ușor inflamabile.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI DE PRAF

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp cel puțin trei ore.

Decideți un loc, în care să depozitați aspiratorul de praf încărcătorul de baterii și fixați suportul de perete (25) în acest loc.

- Faceți marcaje pe perete pentru găurile de fixare.
- Faceți găuri în perete la adâncimea necesară.
- Introduceți dopuri de plastic în găurile forate, fixați suportul de perete (25) cu șuruburi.

Remarcă: înainte de a face găuri în perete, asigurați-vă că nu există cabluri electrice sau alte comunicații în zonă.

Încărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare a dispozitivului sau după o pauză îndelungată a exploatării lui, este necesar să încărcați bateria timp de 4 ore.

O încărcare completă a bateriei va dura aproximativ 15 minute de aspirare continuă la nivelul maxim de putere și aproximativ 30 de minute la nivelul scăzut de putere.

- Așezați aspiratorul de praf pentru încărcare pe suportul de perete (25), conectați ștecherul cablului de conectare a unității de alimentare (28) în priză de încărcare a bateriei aspiratorului de praf (11) (fig. 1), conectați unitatea de alimentare (28) la o priză electrică, indicatorul de încărcare minimă a bateriei (17) se va aprinde și va clipi, pe măsură ce se încarcă, indicatorul (17) va înceta să mai clipească și va lumina, iar indicatorul de încărcare maximă (18) va clipi.
- Când bateria este complet încărcată, ambii indicatori (17, 18) vor străluci timp de 10 minute. Scoateți unitatea de alimentare (28) din priză electrică.

Note:

- Efectuați încărcarea bateriei la temperatura de la +5°C până la +35°C.
- Dacă nu ați utilizat dispozitivul timp de o lună sau mai mult, încărcați complet bateria înainte de utilizarea aspiratorului de praf.

Montarea tubului de extensie și a duzelor

- Introduceți tubul de extensie în orificiul de admisie a aerului al aspiratorului de praf până când dispozitivul de fixare (6) face clic.
- Selectați duza necesară: peria motorizată (1), duza pentru crăpături 2 în 1 (26), duza pentru crăpături (27) și conectați-o la tubul de extensie.

Remarcă: dacă este necesar, puteți atașa peria motorizată (1), duza pentru crăpături 2 în 1 (26), duza pentru crăpături (27) la orificiul de admisie a aerului al aspiratorului de praf fără a utiliza tubul de extensie.

Perie motorizată cu lumină LED (1)

Utilizați peria motorizată (1) pentru a curăța podelele, pentru a curăța covoarele și mochetele cu fir mediu și scurt, peria (1) este ideală pentru curățarea părului de animale de companie de pe covoare. Peria rotativă electrică, care

se rotește cu ajutorul unui motor electric, «piaptână» în mod eficient părul animalelor de companie și «mătură» scamele de pe mochetă.

Lumina LED se aprinde atunci când aspiratorul de praf este pornit și îmbunătățește vizibilitatea în locurile întunecate.

Note:

- Nu folosiți peria motorizată (1) în cazul, în care lungimea firele covorului sunt mai mare de 15 mm.
- Nu treceți cu peria (1) peste cablurile electrice.
- Imediat după finalizarea curățării încăperii cu utilizarea periei (1), deconectați aspiratorul de praf.

Duză pentru crăpături 2-in-1 (26)

Duza (26) are două opțiuni. Modul duzei pentru crăpături este prevăzută pentru curățarea radiatoarelor, fisurilor, colțurilor și spațiilor dintre pernele canapelelor. Pentru curățarea mobilierului tapițat sau a interiorului unei mașini vă recomandăm să folosiți modul perie, pentru a face acest lucru apăsați butonul de fixare și glisați peria înainte.

Duză pentru crăpături (27)

Duză (27) este prevăzută pentru curățarea radiatoarelor, fisurilor, colțurilor și spațiilor dintre pernele canapelelor.

Duză pentru curățare umedă (22)

Deschideți capacul orificiului de umplere (24), turnați apă în duza (22), închideți bine capacul (24), asigurați-vă, că apa nu iese din duza (22).

Instalați duza (22) pe partea din spate a periei (1) (fig. 3). Prinderea magnetică a duzei facilitează instalarea și îndepărtarea duzei (22).

Când curățați camera, apăsați cu piciorul pe tasta de livrare a apei (23), nu lăsați să apară picături mari de apă pe podea.

După finalizarea lucrului scoateți duza (22), deschideți capacul (24) și vărsați apa, curățați suprafața de lucru a duzei (22) de praf și resturi.

UTILIZAREA ASPIRATORULUI DE PRAF

Atenție! Porniți aspiratorul de praf numai cu container-colector de praf și filtrele (19, 21) instalate. Obligatoriu verificați dacă container-colector de praf este asamblat și instalat corect.

Pentru comoditate atunci când depozitați aspiratorul de praf folosiți suportul de perete (25).

- În timpul funcționării și transportării aspiratorului de praf, țineți-o de mâner (10).
- Înainte de a utiliza aspiratorul de praf apăsați peria (1) și decuplați-o din dispozitivul de fixare (2).
- Pentru a porni aspiratorul de praf apăsați butonul de pornire/oprire (9) (fig. 2), aspiratorul de praf se va porni la nivelul ridicat de putere, se va aprinde indicatorul de putere maximă de aspirare (16).
- În timp ce aspiratorul de praf este în funcțiune puteți selecta modulele de putere de aspirare ale aspiratorului de praf prin apăsarea butonului (8) (fig. 2). Aspiratorul de praf are două moduri de funcționare:
 - la nivelul scăzut de putere, indicatorul (16) nu luminează, timpul de funcționare va fi de aproximativ 30 de minute.
 - atunci când aspiratorul de praf funcționează la nivelul maxim de putere, indicatorul luminos (16) luminează, bateria are aproximativ 15 minute de utilizare continuă.

ROMÂNĂ

- Pentru o curățare comodă sub obiectele de mobilier puteți elibera mecanismul de îndoire a tubului de extensie, trăgând de dispozitivul de fixare (5) în sus și puteți selecta unghiul dorit al tubului de extensie. Pentru a readuce tubul de extensie în poziția sa inițială îndreptați tubul îndreptați tubul până când fixatorul (5) se cuplează.
- La finalizarea lucrului oprăți aspiratorul de praf prin apăsarea butonului de pornire/oprire (9).
- Pentru transportarea aspiratorului de praf utilizați mânerul (10).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Atenție! Păstrați curat containerul-colector de praf, filtrul cu sită (21), filtrul de admisie (19), deoarece acest lucru determină eficiența aspiratorului de praf.

Îndepărtați praful și resturile din containerul-colector de praf după fiecare utilizare și curățați periodic filtrul cu sită (21) și filtrul de intrare (19).

Îndepărtarea prafului și a resturilor din containerul-colector de praf (fig. 4)

- Dacă containerul-colector de praf se umple în timpul curățării, îndepărtați praful și resturile din recipient.
- Pentru o curățare ușoară a containerul-colector de praf se recomandă să scoateți tubul de extensie prin apăsarea dispozitivului de fixare (6).
- Poziționați capacul (14) peste coșul de gunoi și apăsați butonul de fixare (15), capacul (14) se va deschide, goliți praful și resturile, închideți capacul (14) până când butonul de fixare (15) se cuplează, instalați tubul de extensie și continuați curățarea încăperii.

Curățarea containerului-colector de praf

- Apăsați butonul de fixare a containerului-colector de praf (20) și scoateți containerul-colector de praf (fig. 5).
- Scoateți filtrul de intrare (19) (fig. 6).
- Scoateți filtrul cu sită (21) (fig. 7).
- Curățați filtrul cu sită (21) (fig. 8).
- Spălați filtrul de intrare sub un jet de apă caldă (fig. 9) și uscați bine, la fel spălați și uscați vasul (13) și filtrul cu sită (21).
- Asamblați containerul-colector de praf, instalați la vas (13) filtrul cu sită (21), instalați filtrul de intrare (19) (fig. 10).
- Instalați containerul-colector de praf în poziție până când dispozitivul de fixare (20) face clic, asigurați-vă că containerul-colector de praf este bine fixat (fig. 11).

Note:

- Nu utilizați aparate de încălzire, inclusiv un uscător de păr, pentru a usca toate piesele detașabile.
- Înainte de a asambla containerul-colectorul de praf și de a-l instala la loc asigurați-vă, că toate piesele detașabile sunt curate și uscate.

Curățarea periei motorizate cu lumină LED (1)

Păstrați peria (1) curată, dezamblați peria (1) pe măsură ce se murdărește și curățați peria rotativă.

- Scoateți peria (1) din tubul de extensie prin apăsarea butonului de fixare (3).
- Glisați dispozitivul de fixare a periei rotative (fig. 12).
- Scoateți peria rotativă (fig. 13) și îndepărtați firele de păr, care sunt înfășurate în jurul acesteia.
- Curățați praful și resturile de pe suprafețele interioare și exterioare ale corpului periei (1).

Asamblarea periei motorizate cu iluminare LED (1)

- Introduceți peria rotativă în corp (fig. 14).
- Fixați peria rotativă prin glisarea mecanismului de fixare spre stânga până la limita maximă (fig. 15).
- Asigurați-vă că peria rotativă este bine fixată în poziție.

Curățarea corpului aspiratorului

- Ștergeți corpul aspiratorului de praf (12) cu o cârpă ușor umedă și moale, apoi ștergeți-l până la uscat.
- Nu scufundați corpul aspiratorului de praf (12), peria (1), unitatea de alimentare (28) în apă sau în orice alte lichide. Nu permiteți ca lichidul să pătrundă în corpul aspiratorului de praf (12) și în perie (1).
- Este interzisă utilizarea detergenților abrazivi și a solvenților pentru curățarea corpului aspiratorului de praf și a tuturor pieselor.

DEPOZITARE

- Înainte de a depozita aspiratorul de praf pentru o perioadă lungă de timp, curățați corpul aspiratorului de praf (12), containerului-colector de praf și peria (1).
- Depozitați aspiratorul de praf și accesoriile (26, 27) pe suportul de perete, într-un loc răcoros și uscat, departe de accesul copiilor și al persoanelor cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Aspirator (cu instalate și container-colector de praf instalat) – 1 buc.

Tub de extensie – 1 buc.

Perie motorizată cu lumină LED – 1 buc.

Duza pentru crăpături 2-în-1 – 1 buc.

Duza pentru crăpături – 1 buc.

Suport de perete pentru aspiratorul de praf/duza – 1 buc.

Unitate de alimentare – 1 buc.

Manual de utilizare – 1 buc.

Certificat de garanție – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Aspirator de praf

Alimentare electrică: Baterie reîncărcabilă

Li-ion 21,6 V 2000 mAh

Consum nominal de putere: 150 W

Tensiune de intrare: 25 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

Timp de încărcare a acumulatorului: 4 ore

Perie

Alimentare: 21,6 V $\overline{\text{---}}$

Putere nominală de consum: 10 W

Bloc de alimentare

Alimentare electrică: 100-240 V ~ 50-60 Hz 0,5 A

Tensiune de ieșire: 25 V $\overline{\text{---}}$ 0,5 A

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclarea ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@coolfort.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare al dispozitivului este nu mai puțin de trei ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнунда (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.